



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 February 2024
Russian
Original: English

Семьдесят восьмая сессия

Пункт 18 повестки дня

Устойчивое развитие

Мальдивы, Туркменистан и Узбекистан*: проект резолюции

Международный год устойчивого и жизнестойкого туризма, 2027 год

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои резолюции [53/199](#) от 15 декабря 1998 год и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию [1980/67](#) Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней о согласованных критериях объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности [70/193](#) от 22 декабря 2015 года о провозглашении 2017 года Международным годом устойчивого туризма в интересах развития, [74/214](#) от 19 декабря 2019 года об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Азии, [75/223](#) от 21 декабря 2020 года о Глобальном этическом кодексе туризма, [77/178](#) от 14 декабря 2022 года о содействии развитию устойчивого и жизнестойкого туризма, включая экотуризм, в целях ликвидации нищеты и охраны окружающей среды, [78/145](#) от 19 декабря 2023 года об устойчивом и жизнеспособном туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке и Доминиканской Республике и другие соответствующие резолюции,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области

* Любые изменения в списке авторов проекта резолюции будут отражены в официальном отчете о заседании.



устойчивого развития, и свое обязательство прилагать неустанные усилия в интересах полного осуществления Повестки дня к 2030 году,

учитывая, что устойчивый туризм, включая экотуризм, является многоплановым видом деятельности и может способствовать реализации трех компонентов устойчивого развития и достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем содействия экономическому росту, уменьшения масштабов нищеты, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, ускорения перехода к более рациональным моделям потребления и производства и содействия неистощительному использованию океанов, морей и морских ресурсов, пропаганды местной культуры, повышения качества жизни и расширения экономических прав и возможностей женщин и молодежи, коренных народов и местных общин и содействия развитию сельских районов и улучшению условий жизни сельского населения, включая людей, занятых в малых и семейных фермерских хозяйствах,

подчеркивая, что устойчивый и жизнестойкий туризм может непосредственно способствовать сохранению экологически уязвимых природных территорий и сред обитания на основе осуществления различных мероприятий и повышения осведомленности о важном значении биоразнообразия, и обращая внимание на настоятельную необходимость решения проблемы беспрецедентного глобального сокращения биоразнообразия,

приветствуя усилия тех подразделений системы Организации Объединенных Наций, которые способствуют развитию экотуризма и устойчивого туризма во всем мире,

признавая важность международного туризма, и в частности провозглашения международного года устойчивого и жизнестойкого туризма, для улучшения взаимопонимания между народами во всем мире, что призвано привести к повышению осведомленности о богатом наследии различных цивилизаций и обеспечить более бережное отношение к непреходящим ценностям различных культур и укрепление тем самым мира во всем мире,

учитывая, что модели рационального потребления и производства в сфере туризма предназначены для увеличения чистых выгод от экономической деятельности для общего благосостояния за счет повышения эффективности использования ресурсов и сокращения масштабов деградации и загрязнения экосистем во всей цепочке создания стоимости в сфере туризма и что применение системного подхода и сотрудничество участников цепочки создания стоимости — предприятий, оказывающих услуги в сфере туризма, местных сообществ и самих туристов — может обеспечить устойчивость сектора туризма,

1. *постановляет* провозгласить 2027 год Международным годом устойчивого и жизнестойкого туризма;

2. *предлагает*, чтобы Всемирная туристская организация, принимая во внимание положения приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета, в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами содействовала организации и проведению Международного года;

3. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

4. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и всех других субъектов принимать действенные меры в контексте обеспечения устойчивого и жизнестойкого туризма, включая инициативы в области экотуризма, в целях содействия обеспечению равного участия женщин и сбалансированного участия молодежи, пожилых людей, инвалидов и представителей коренных народов и местного населения на всех уровнях и в процессах принятия решений во всех областях и в целях содействия реальному расширению экономических прав и возможностей, в основном за счет создания достойных рабочих мест и источников дохода;

5. *рекомендует* всем государствам, системе Организации Объединенных Наций и всем другим заинтересованным сторонам воспользоваться проведением Международного года для содействия принятию мер на всех уровнях, в том числе по линии международного сотрудничества, и оказания поддержки устойчивому и жизнестойкому туризму как одному из средств поощрения и ускорения устойчивого развития;

6. *просит*, чтобы Всемирная туристская организация, принимая во внимание положения пунктов 23–27 приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, проинформировала Генеральную Ассамблею на ее восемьдесят третьей сессии об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание оценке проведения Международного года.
